

# Miskolci Napló

MEGJELENIK MISKOLCON ÉS VONZÁSKÖRZETÉBEN, 85 000 PÉLDÁNYBAN

www.minap.hu

## A VONZÓBB KÖZLEKEDÉSÉRT

A közlekedésfejlesztés a fő szakterülete a Zöld Nyíl villamosprojekt új vezetőjének.

a város | 4. oldal



## AUGUSZTUS, SELYEMRÉT

Gőzerővel dolgoznak a selyemréti fürdőben, hamarosan a medencék burkolása is elkezdődhet.

a város | 3. oldal



## KÖZELEBB AZ ÁLOMHOZ

A futsalos lányok vezetnek az egyik fél három nyert mérkőzésig tartó párharcban.

sport | 9. oldal

II. (IX.) évfolyam, 18. szám

18. hét | 2012. május 5.

TÉRÍTÉSMENTES

## Kedves Miskolciak!

Szeretettel várom Önt és családját május 11-én, a Miskolc Város Napja rendezvényeire! Ünnepezzük együtt városunk napját!

Kriza Ákos polgármester

» a városnapi programokat a 11. oldalon közöljük

## Búcsúznak, ballagnak, érettségiznek

Az elmúlt esték csöndjét a végzős középiskolások szorenádjának hangja helyettesítette, péntektől pedig több iskolából elballagtak a negyedik évfolyamos diákok.

Az ünnepi pillanatok kiélvezését követően azonban megkezdődik eddigi életük legkomolyabb próbája, az érettségi. Magyarországon több mint 130 ezer fiatal érettségizik, Borsod megyében közel 31 ezer fiatal izgulhat az írásbeli előtt, Miskolcon pedig összesen 2080 diák tesz érettségi vizsgát.

Ahogy azt megszokhattuk, hétfőn elsőként magyar nyelv és irodalomból írásbeliznek a végzősök, amelyet kedden a matematika, szerdán a történelem követ. Hogy hogyan látják az érettségi szerepét, fontosságát a miskolci diákok, arról a 8. oldalon írunk.



## Fellángolt a tábortűz



Közel 300 cserkész érkezett a Kárpát-medence különböző pontjairól Miskolcra, a hétvégén megtartott cserkésznapra. A Hősök térien megtartott ünnepség és a cserkészfogadalom megújítását követően színes programok várták a cserkészeket, illetve az érdeklődőket is.

» részletek a 4. oldalon

## Új élet a sétálóutcán

Hamarosan megnyílik a Széchenyi utcán a Miskolc Bolt, mely a MiskolcPont kártya mellett népszerűsíti majd a helyi termékeket, de a városba látogató turistáknak is hasznos információkkal és helyi ajándékokkal szolgál majd. Nem ez az egyetlen üres üzlethelyiség a belvárosban, ami ismét élettel telik meg.

» részletek az 5. oldalon



## Majális a századelőt idézve



Megújult formában, a családokra fókuszáló programokkal és új helyszínen, a Népkertben rendezték meg idén a városi majális-t. Az új formával a régi polgári tavaszközöntő ünnepeket kívánta felidézni a város. Ugyanakkor a családoknak is szerettek volna kedvezni egy belvárosi helyszínnel, amely könnyebben és egyszerűbben megközelíthető.

» részletek a 6. oldalon

## Rendőrök, tűzoltók napja

Április 24-én a rendőrség, május 4-én pedig a tűzoltóság napját ünnepelték az állomány tagjai.

A rendőrség napja alkalmából a megyei rendőr-főkapitányságon többen vehettek át elismerést, jutalmat. Az Országos Rendőr-főkapitányság vezetője példamutató szolgálatellátás és az elmúlt évben nyújtott teljesítménye elismeréséül tárgyjutalmat adományozott Ruzsikai József r. ezredesnek, a főkapitányság gazdasági igazgatójának, Majzik Tamás r. századosnak, a bünyügyi osztály kiemelt főtechnikusának, valamint Hernádi Béla r. főtörzsszázadosnak, a Miskolci Rendőrkapitányság Bünyügyi Osztály technikusának.



Szent Flórián ünnepén, pénteken a megye kilenc hivatásos tűzoltó-parancsnokságán rendeztek nyílt napot, és koszorút helyeztek el Szent Flórián szobránál a miskolci parancsnokság előtt.

## Üzenet Kassára – futva

A Kossuth Rádió és Miskolc város üzenetét viszi Kassára a Kossuth Rádió hírnöke: Náray Balázs. A szerkesztő-riporter futva teszi meg a távot Európa 2013-as kulturális fővárosába, ahol az ottani polgármesternek, Richard Rasinak adja át az üzeneteket.

A díszes hengerben pihe-nő miskolci üzenet a két város együttműködésének kronológiáját tartalmazza. Mint Kriza Ákos polgármester elmondta, nem véletlenül nagy a henger, mert hosszú együttműködés van mögöttük, melynek következő nagy állomása Kassa Európa Kulturális Fővárosa címe. Ennek kapcsán már átbeszélték, hogy Miskolc miként tud profitalni majd ebből.



» folytatás a 3. oldalon

HIRDETÉS

Megviselte a válság? **BAR-LISTÁSOKNAK, NYUGDÍJASOKNAK IS!**

**ITT A MEGOLDÁS!**

|               |                  |
|---------------|------------------|
| 1 000 000 Ft  | 3 335 Ft/hó-tól  |
| 3 000 000 Ft  | 10 000 Ft/hó-tól |
| 10 000 000 Ft | 33 335 Ft/hó-tól |

Tájékoztatás kizárólag időpont-egyeztetés alapján.  
Lehetőség költségmentes előtörlesztésre.  
3525 Miskolc, Kazinczy u. 4.; tel.: 06-30/250-20-59, 06-70/281-75-21; nyitva: 9-17  
Fogyasztói csoportrendszer. Nem bankhitel. Részletes tájékoztatás iródnánkban.

**BALLAGÁSI ÉKSZERVÁSÁR**

**-50-60%**

árengedmény új arany ékszerre

**ARANYDOLLÁR ÉKSZERBOLT**

Miskolc, Búza tér 12. a Bevásárló Udvarban  
(Miskolci Kertész Áruház mellett)  
Telefon: 46/344-630 Nyitva: H-P 8-17 Szombat: 8-12-ig

## Idén az Avast tisztította a Tavasz szél

Mintegy két tonna hulladékot sikerült összegyűjteniük az önkénteseknek péntek délelőtt a Kisavas területéről, ahová az idei Tavasz szél szeméztérítési akció hirdette meg a polgármesteri hivatal és a Miskolc Holding.

Reggel mintegy kétszázan gyülekeztek a Szent István téren – városi, hivatali vezetők, civilek, diákok, holdingos tagvállalatok vezetői, alkalmazottai.

A helyszínen volt Kriza Ákos polgármester is, aki lapunknak nyilatkozva elmondta: sajnós, mindannyian tudjuk, hogy a költségvetési források igen be-



határoltak, ezért még inkább felértékelődik az egyéni felelősségvállalás, amelynek jelentőségét

az ilyen akciók szervezésével is hangsúlyozni kívánják.

» folytatás a 3. oldalon

## Kórházátvétel

Május 1-jétől a városi kórházak állami kezelésbe kerülnek, kerültek, köztük a MISEK is. Mint megtudtuk, az átadás-átvétel még nem kezdődött el, de a hónap végéig megtörténik.

A törvénytervezet eredetileg két lépcsőben javasolta a városi intézmények átvételét, végül mind az 56 május első napjára került. Tóth László, a MISEK Nonprofit Kft. ügyvezető igazgatója elmondta, jelenleg még nem indult el az átadás-átvétel folyamata, de vélhetően még májusban megtörténik. Ez semmilyen változást nem jelent a működésben, a betegeket is ugyanúgy látják el. Egyedül az igazgatásra hárul majd több adminisztrációs feladat.

» folytatás a 3. oldalon







**Kutatják az apátságot**

Újra régészeti feltáráásokat végeznek Miskolctapolcán. Pusztai Tamás, az ásatást vezető régész szerint a kutatás során a legizgalmasabb, hogy nem egy apátság épült az idők során, így a változás pontosan nyomon követhetővé válik a kutatómunka segítségével. A város nevére adó Miskolc nemzetség által alapított apátság maradványait 2004-ben találták meg, 2006-ban pedig meghatározták a feltárandó területet. Ezúttal a templom területét tesszük láthatóvá. A kolostort pedig úgy kívánják feltárni, hogy a város lakói testközelből lássák, hogyan kerülnek a felszínre az értékes leletek. (fotó: M. L.)

**Miskolcon is indulhat a KatonaSuli Program**

**A miskolci oktatási intézményekben megszervezik a katonai ismeretek tantárgy bevezetését. Többek között erről is szó volt azon a megbeszélésen, amelyet Kriza Ákos polgármester Hende Csaba honvédelmi miniszterrel folytatott annak miskolci látogatása során.**

A minisztérium álláspontja szerint a Nemzeti Alaptantervben is helyet kell kapnia egyfajta honvédelmi képzésnek.

– Ez már 12-13 éves korban biztosíthatja, hogy a tanulók képet kapjanak a honvédelem alapvető kérdéseiről és eldöntéshessék, akarnak-e a későbbiekben komolyabban foglalkozni ezzel a területtel – közölte Hende Csaba.

Mint mondta, a honvédelmi oktatásra járó diákok akár érettségi vizsgát tehetnek ebből a tárgyból, ami továbbtanulásuk

– Várhatóan május végén megnyílik a Cafe Frei hálózat miskolci üzlete, így egy újabb, igényes vendéglátóhely támogatja a sétálóutca megújulását. A kávézót a korábbi D-center miskolci illetőségű tulajdonosa fogja üzemeltetni, ígérete szerint betartja majd a hálózat magas minőségi követelményeit – hangsúlyozta a MIK Zrt. ingatlanhasznosítási vezetője.

Tajthy Á. | fotó: Mocsári L.

**Nincs gondozási díj, emelkedett az étkezés ára**

**Miskolcon nem vezet be a bölcsődei gondozási díjat, erről döntött a közgyűlés. A nehéz gazdasági helyzet és a 2008 óta változatlan díj miatt azonban az étkezésért fizetendő díjakat meg kellett emelni – ám ez még így is az országos átlag alatt marad.**

Miskolcon amellyel foglaltak állást, hogy a gondozási díj bevezetése nem indokolt, így erre nem tettek javaslatot. Kiss Gábor alpolgármester a közgyűlés áprilisi ülésén elmondta, az étkezési díjat 2008 óta nem emelték, most egy kisebb emelést javasoltak, ami után még mindig az országos átlag alatt marad a miskolci díj mértéke. Arra pedig van mód és lehetőség, hogy a szociálisan rászoruló családok különböző mértékű kedvezményt kaphassanak. Az étkezési díj egyébként 2008 óta 275 forint + áfa, azaz 349 forint. Május 1-jétől ez az összeg – az infláció mértékével azonos módon – 430

**Díjak másol**

Eger: májustól összesen 560 forint a napi étkezési és gondozási díj az eddigi 518 forint helyett.  
Érd: legfeljebb havi 10 ezer forintos gondozási díjat kell majd fizetni szeptembertől.  
Zalaegerszeg: a 403 forintos napi étkezési díjon felül 240 Ft/nap gondozási díjat kell fizetni.  
Szolnok: a gyermekélelmezés költsége bruttó 423 forint, a gondozás térítési díja 236 forint/életési nap.

**Élettel telnek meg a sétálóutcai üzletek**

Hamarosan megnyílik a Széchenyi utcán a Miskolc Bolt, mely a MiskolcPont kártya mellett népszerűsíti majd a helyi termékeket, de a városba látogató turistáknak is hasznos információkkal és helyi ajándékokkal szolgál majd.

A Széchenyi utca 6/B alatt, a volt Detti Divat helyén, egy 171 négyzetméteres helyiségben nyílik meg hamarosan a Miskolc Bolt, tudtuk meg Lengyel Zsolttól, a MIK Zrt. ingatlanhasznosítási vezetőjétől.

– Az új üzlet elősegíti majd a MiskolcPont kártyarendszer népszerűsítését, és a helyi vállalkozások bevonásával segíti a város és a Miskolci Kistérségi Társulás településeiben élő lakosok, valamint a városunkba látogató turisták kedvezményes vásárlási lehetőségeit is – hangsúlyozta Lengyel Zsolt.

Mint mondta, a MiskolcPont ügyfélszolgálati irodáján túl a je-



lenleg a Városház tér 13. sz. alatt működő városi Tourinform iroda is ide költözik, az üzletben így helyi termékek, szuvenírek megvásárlása mellett lehetőség lesz turisztikai információk beszerzésére is.

– Szűkebb pátriánkban is vannak jó minőségű árut készítő cégek, kézművesek, akiknek itt lehetőségük lesz megjelenni – mondta Lengyel Zsolt, hozzátéve, hogy az

üzemeltető Miskolci Turisztikai Kft. már dolgozik a hagyományos Miskolcot idéző üzletbelső megteremtésén.

Nem ez az egyetlen üres üzlet-helyiség a belvárosban, ami ismét élettel telik meg. Mint azt Lengyel Zsolt korábban a Miskolci Naplónak elmondta, a MIK más, korábban üres, sétálóutcai, utcafronti üzlethelyiség esetén is sikeres tárgyalásokat folytatott le. Így nyílt az elmúlt időszakban a Széchenyin gyermekruházati bolt, kávézó, vegyiparicikk-kereskedés és könyvesbolt is, és tárgyalásokat folytatnak további új üzletek, illetve egy úgynevezett Mesterségek – Kézművesek Udvara belvárosba településéről is.

– Várhatóan május végén megnyílik a Cafe Frei hálózat miskolci üzlete, így egy újabb, igényes vendéglátóhely támogatja a sétálóutca megújulását. A kávézót a korábbi D-center miskolci illetőségű tulajdonosa fogja üzemeltetni, ígérete szerint betartja majd a hálózat magas minőségi követelményeit – hangsúlyozta a MIK Zrt. ingatlanhasznosítási vezetője.

Tajthy Á. | fotó: Mocsári L.

**Példaértékű panelfelújítás önerőből**

Önerőből újította fel a lakóközösség Miskolcon, a Testvérvárosok útja 8–10. számú társasházát. A projekt keretében elvégezték az épület külső hőszigetelését, a nyílászárók cseréjét és a fűtőkorszerűsítést is. A felújított épületet jelképesen csütörtökön adták át.

Az idős lakók visszaemlékezése szerint az 1973-ban épült két lépcsőházas, 66 lakásos panelházon ilyen mértékű korszerűsítés, felújítás nem történt az elmúlt közel 40 év alatt. A társasház vezetőségének ajánlására a tulajdonosok tavaly nyáron úgy döntöttek, hogy belevágnak a munkákba. A hőszigetelés nagy részével egyébként már az igazi tél kezdetére végeztek, a színezést pedig a tavasz elején csinálták meg.

– A közgyűlési határozatot a tulajdonosok 84 százaléka támogatta (a törvény értelmében legalább 80 százalékra szükség van – a szerző).



A felújítás keretében elvégezték a nyílászárók cseréjét, a fűtőkorszerűsítést és a külső hőszigetelést. Négy hónap volt a kivitelezési idő. Minden rendben el is készült. Megtörtént az átvétel, működik – foglalta össze a közelmúlt történéseit Koczka Mihály, a társasház közös képviselője. Önerős beruházás esetén a panelprogramhoz képest csökkentett kritériumoknak kellett megfelelnie a kivitelezésnek.

Mint megtudtuk, a társasházban hat önkormányzati tulajdonú lakás is van. A város azzal is segítette

a projektet, hogy tulajdonosként az elsők közt támogatta az ötletet és futamidő előtt utalták a részüket.

Az átadáson az épületet kívül-belül megtekintették, szemmel láthatóan szép munkát végeztek a kivitelezők, a minőségről pedig a lakók tudnak számot adni.

– Egy és két fészobás a lakásunk. A felújítás ránk eső költsége 1,2 millió forint, amelyet nyolc év alatt kell visszafizetnünk. A havi törlesztőrészletünk mintegy 12 ezer forint. Remélem, hogy a megtakarítás révén a lejáratnál hamarabb

Cs. L.

# Majális a belvárosban – a századelő hangulatát idézve

Megújult formában, a családokra fókuszáló programokkal és új helyszínen, a Népkertben rendezték meg idén a városi majálisot. Az új formával a régi polgári tavaszköszöntő ünnepeket kívánta felidézni a város. Mint Kriza Ákos polgármester fogalmazott, ugyanakkor a családoknak is szerettek volna kedvezni egy belvárosi helyszínnel, amely könnyebben és egyszerűbben megközelíthető.



Szinyei Merse Pál albuma, Dobrossy István helytörténeti munkája, valamint divattörténeti, viselkedéstörténeti leírások alapján rekonstruálták kedden a Népkertben a régi, békebeli majálisok hangulatát. A múlt századelő „korzódívatját” a Miskolci Kulturális Központ Ady Endre Művelődési Házának Várkomandó elnevezésű művészeti csoportja jelentette meg. Voltak is bőven korzózók, sokan a Bányász Fúvószenekar reggeli ébresztőjét sem várták meg. A körhinták, az ugrálóvár és az óriás csúszda, a pónilovaglás, a sportcsarnok előtt veterán autók kiállítása és számtalan egyéb program várta a kilátogatókat. Közben természetesen a színpadon is zajlott az élet, felléptek többek között a mazzsorették, a Ködmön együttes táncosai múlt század eleji táncrenddel szórakoztatták a majálisozókat, a jó ebédhez szólt a nóta, és mivel ebéd után fontos a mozgás, ezt követően zumba fitness bemutatón lehetett részt venni. A Miskolci Nemzeti Színház művészei – Eperjesi Erika, Kincses Károly és Jenei Gábor – operett- és musicalszereket színelőztettek meg, de volt bábszínház, majd este utcából zárta a programot.

kellemes napot kívánt mindenkinek, bízva benne, hogy megtalálják a nekik tetsző programokat.

Az egyik majálisozó, Nagy László ehhez a gondolatörhöz csatlakozott, lapunknak nyilatkozva.

– Nagyon jó gondolat volt, hogy ide szervezték az idei majálisot, így azok is részt tudnak venni rajta, akiknek egyébként gondot jelent a kijutás a Csanyikba. Ahhoz képest, hogy első alkalommal rendezték most itt a programot, minden nagyon jól ki volt találva és a helyén volt. Mindez a város szívében és mégis a szabadban.

Nagy Lászlóné hozzátette, igazi, nosztalgikus hangulatú majálison vehettek részt, ahol mindenki megtalálhatta a neki tetsző programot.

Csepregi Tamás és Csepregi Kertész Angelika kislányukkal, Dorkával látogatott ki, plédet is hoztak magukkal, és a fák árnyékából nézték a hömpölygő tömeget. Mint elmondták, nagyon örültek neki, hogy ide szervezték idén a majálisot, mert arra nem vállalkoztak volna, hogy kislányukkal kimenjenek a Csanyikba. Dorkának még annyira nem érdekesek a programok, de tetszik neki a nagy tömeg, és szívesen hallgatja a zenét. De az is tetszett nekik, hogy nagyon sok család látogatott ki a nap folyamán és rengetegen érkeztek, hozzájuk hasonlóan, kislányokkal.

H. I. | fotó: Juhász Á.



Kriza Ákos polgármester délután 3 órakor köszöntötte a miskolciakat, hangsúlyozva, május elseje a munka ünnepe, de nem a fogalmat szeretnék ünnepelni ezen a napon, hanem azokat az embereket, akik magukért, a családjukért, közösségükért, Miskolcért dolgoznak nap mint nap. Idén helyszínt változtattak, azért is, hogy ne az legyen a „kihívása” a majálisnak, hogy feltolják a babakocsikat a Csanyikba, vagy felcipeljék a pikniksarokat tömött sorokban. Ehelyett Miskolc szívében lehetnek együtt az ünneplők, belkhatják ezt a szép belvárosi parkot. Az idősebbek még emlékezhetnek a régi népkerti majálisokra, azok hangulatára.

A polgármester emlékeztetett rá, hogy 140 évvel ezelőtt alakult ki az egykori park, amely akkor még nem is tartozott szervesen a belvároshoz, és amelyet akkor még Erzsébet ligetnek neveztek. Lassan vették körül az épületek és épült ki ez a része a városnak. A város vezetése azt szeretné, ha a Népkert újra a miskolciak kedvenc találkozási pontja lenne, ha nem csak ilyenkor, hanem hétköznap is ide járnának egy-egy fárasztó nap után is megpihenni. Mindenkit fűz valamilyen emlék ehhez a parkhoz, Kriza Ákos például elárulta, hogy itt tanította a gyermekeit kerékpározni. Zárásként a polgármester



A korábbi években megszokott helyszínen, a Csanyikban is rendeztek majálisot, itt a Magyar Szocialista Párt, illetve a szakszervezetek várták a miskolciakat. A Kreatív Táncstúdió növendékei tartottak bemutatót, fellépett Simon Fruzsina, Seres Ildikó és Homonnai István, délből a szervezők nevében Simon Gábor, az MSZP miskolci elnöke köszöntötte a majálisozókat, majd Koós János és Dékány Sarolta lépett fel, akiket a Ligeti Band, az Ildi Rider, és a Kisbót követett. A fellépők mellett volt családi vetélkedő, ugrálóvár, arcfestés, játszóház és büfé is.



HIRDETÉS

**ZÁLOG** SAGÁTHÉK ZÁLOGHÁZA

Miskolc, Széchenyi utca 20. (belső udvar) • Szentgyörgy út 16. (Avas) • Nyitva: 8-18 óráig

**CSÖKKENTETT KAMATOK, MEGEMELT HITEL!**

Záloghitelzés ékszerfedezetre, egy hónapra kamatmentesen!

A VÁROS LAPJA  
**MiNap**  
Miskolci Napló

## Középkori gasztronómia mai köntösben

Lovász Emese régészként dolgozik a Herman Ottó Múzeum régészeti osztályán, emellett a Magyar Régészeti Szövetség alapító tagja. Fő tudományterülete a középkor világa, s civilként is ehhez a korszakhoz kötődik leginkább.

A középkori viseletek jellegzetességei jellemzik ruházatát, s a konyhában is azt vallja, a középkori örökségtől, a fűszerektől ízletesebb lesz az étel.

– Igyeksem minden esetben friss fűszereket használni. A kertben én magam termesztetem, ápolom a növényeket, hogy az ételbe mindig a legjobb minőségű, legfrissebb ízesítő kerülhessen. Nem használok ízfokozókat, mint például a leveskocka, ételízesítőkkel sem főzök. Sót használok, ám abból is a tengerit, sót, Franciaországból hoztam sóvirágot, ami rendkívül finom az ételekben. Borsot sem használok, helyette inkább a kertemben termő borsikafüvet rakom az ételbe – mondja a régész, aki a diósgyőri királynék várában is kialakított egy fűveskertet úgy öt évvel ezelőtt.

A királynék fűveskertjében minden megtalálható, ami egy igazi középkori kiskertben volt egykor.



Kiemelt ágyásokat alakítottak ki, csakúgy, mint annakidején a kolostorkertekben: menta, kakukkfű, borsikafű, zsálya, bazsalikom... Mint meséli, fontos, hogy a fűszernövények mellett virág is legyen a

kertben. A középkori kertek legjellemzőbb két virága például a rózsza és lilium volt.

– A rózsza Krisztus testét és vérért szimbolizálja, a lilium pedig Szűz Mária tisztaságát jelképezi – eme-

li ki Lovász Emese, aki legutóbb a leendő lovagi tornák terén végzett régészeti kutatásokat, és talált fontos falmaradványokat – és természetesen számos középkori cserépedénydarabot is. A fűszerek iránti érdeklődése azonban nem régészeti pályájával járt, hiszen gyermekkorában sokat járt nagymamájánál, akinek szintén volt fűszeres kiskertje. Mint mondja, a középkori konyha sajátosságait a falusi háztartások őrizték meg, hiszen a rendes falusi kertben mindig volt borsikafű, kapor és menta.

– A lovagkorban az emberek nyitni kezdték az élvezetek felé. A szerzetesek jöttek rá, hogy a gyógynövényként termesztett fűszerek ízletesebbé varázsolják az ételt. A középkori ételkínálatam én a kínai konyhában fedeztem fel, hiszen régen mézzel édesítettek, és borral semlegesítették azt, így az étel egyszerre lett édes és savanyú. Majd a szegény emberek elkezdték a kerti növényeket fűszerként használni, de megjelent ez a királyi, nemesi konyhákban is, ahol nagy mennyiségben voltak drága fűszerek is, amelyeket a tengeren hoztak az országba. A királyi ételbe olyan fűszerek kerültek, mint például a sáfrány, a bors, a fahéj, a gyömbér vagy a szerecsendió – emeli ki Lovász Emese, akinek a gyömbér a kedvence, többek között a teát, kávét, süteményeket is azzal ízesíti.

A gyömbér és a fahéj fogyasztása során a test hőt termel, ezért melegítő fűszerek is szokták nevezni ezeket. Tavasszal azonban medvehagymaszezon van, illetve, ahogy megerősödnek a növények, egyre több kapor, újhagyma, fokhagyma és zsálya kerül az ételbe. A fűszerek alapvetően meghatározzák az ízvilágot, Lovász Emese éppen ezért azt vallja, nem lehet grammra kimérni az egyes hozzávalókat, mindig a készítő ízlése határozza meg, miből mennyit használ. Ezért nincsenek a Miskolci Napló olvasóinak ajánlott receptekben sem mennyiségek.

Kiss J. | fotó: Juhász Á.

## Finomságok a nyári estékere

Baranczó Attila, a Végállomás Étterem konyhafőnöke könnyed, igazi nyári ételeket kínál a Miskolci Napló olvasóinak.

A séf több mint fél éve vezeti a kisvasút Dorottya utcai végállomásánál található étterem konyháját. A konyhafőnök négyesajtos rizottót ajánl, valamint rozmaringos bárány sültet, melyeket szabad téren, a teraszukon is jól esik elfogyasztani a nyári hőségben. Baranczó Attila mindig szezonális, friss alapanyagokból készíti az ételeket, figyelve az évszakokra, ünnepekre.



### Négyesajtos rizottó

**Hozzávalók** (4 személyre):  
25 dkg rizottó rizs  
1 dl száraz fehér bor  
0,5 l húsvés

4-féle tetszőleges sajt  
0,3 kg tisztított zöldspárga  
6 dkg vaj  
olivaolaj, só, őrölt feketebors



A rizottó rizst olívaolajon megfuttatjuk, felöntjük a fehér borral, és elfőzzük róla a bort. Ezután hozzáadjuk szedőkanalanként a forró húslét, amíg a rizs meg nem puhul. Végül hozzáadjuk a feldarabolt zöldspárgát, három percig főzzük, majd a lereselt vagy felkockázott sajtokat is belekeverjük, és amikor azok felolvadtak, belekeverjük a vajat. Sózzuk, borsozzuk és tálaljuk.

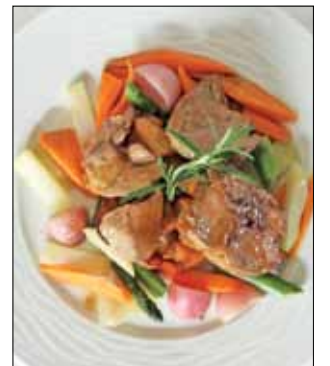
### Rozmaringos bárány sült újburgonyával, tavaszi zöldségekkel

**Hozzávalók** (4 személyre):

0,8 kg báránycomb vagy gerinc  
2 ág friss rozmarin  
tetszés szerinti tavaszi zöldségek (karalábé, sárgarépa, hónapos retek, cukorborsó, spárga, újburgonya)

olivaolaj, só, bors, petrezselyem

A bárányhúst sózzuk, borsozzuk, majd olívaolajon elősütjük. Tepsi-re tesszük, ráöntjük az elősütésből visszamaradt zsiradékot, melléteszünk két ág rozmarinot, majd 110 Celsius-fokon lassacskán puhára megsütjük. Közben a zöldségeket feldaraboljuk, és olívaolajon roppanásra sütjük. Sóval, borssal, friss zöldpetrezselyemmel ízesítjük. Az újburgonyát egészben megsütjük a sütőben, majd tálalunk.



## Tavaszi fűszeres csirkemell

4 főre:

A négy csirkemellfilét körbevágjuk. Bedörzsöljük sóval, borsikafüvel, kakukkfüvel, majorránnával. Egy serpenyőben vajot forrósítunk fel, amelyben hagymagerezdeket sütünk meg. A megsült hagyma mellé helyezük a befűszerezett csirkemelleket, és pirosra sütjük. Ha megfelelően megsült, száraz fehér bort öntünk alá, és azzal pároljuk a húst készre.



### Köret: Medvehagymás, gorgonzolás spagetti

A szokásos módon kifőzzük az egy csomag tésztát, majd a még

forró kész tészta 20 dkg gorgonzola sajtot rakunk. Összeforgatjuk, hogy a sajt olvadjon, majd apróra vágott medvehagymával keverjük össze. A kész tészta citromos ízesítésű olívaolajat öntünk.

### Tavaszi saláta

Ízlés szerint egyforma méretűre vágott újhagymát, lilahagymát, retek, paradicsomot, uborkát, medvehagymát és jégsalátát keverünk össze. Tálalás előtt citromlevet öntünk rá, hogy friss maradjon.

HIRDETÉS

# I. Avasi Borangolás

2012. május 12. (szombat) 10.00 – 20.00  
Miskolc, Avasi pincesor

**Borinduló pont**  
Pohár- és térképfelvételi hely a Palóczy emlékműnél, az avasi templom mellett

**Program**  
15 patinás avasi pince  
16 ismert magyar borászat  
11 hangulatkeltő zenekar és zenész

**Kísérő rendezvények**  
Avasi Disputa – beszélgetés a borról  
II. Asztaltársasági borverseny  
„Kapum előtt...” – kamarakiállítás

avasiborangolas.blogspot.com  
www.facebook.com/avasiborangolas

**Végállomás Étterem és Söröző**

*Garantáltan a legjobb választás!*

Két szinten vadonatúj, divatos enteriőr és kulináris élmények várják!  
Étkezési utalványt és üdülési csekket elfogadunk.

Miskolc, Dorottya u. 1. Asztalfoglalás: 46/402-952  
www.vegallomaseterem.hu

**MEGNYITOTTUK GRILLTERASZUNKAT!**

**„BÜBÁJ”**  
MAGYARORSZÁG  
LEGJOBB KÉKFRANKOS ROZÉJA

DIMENZIÓ BORÁSZAT

Termékeinket megvásárolhatja a

**BOR NIVO**  
BOR-ÉS AJÁNDÉKSZAKSZLET

3525 Miskolc, Széchenyi u. 27. címen található üzletében.

www.dimenzioboraszat.hu

## Borajánló

A Dimenzió Borászat tulajdonosa, Kovácsné Drabant Katalin és férje számos sikerrel büszkélkedhet, melyeket rangos borversenyeken értek el. Tőlük kérdeztük: milyen borok illenek ajánlott ételeinkhez?

### Fehéret a bárányhoz, rizottóhoz

Gyenge bárány- vagy borjúsült mellé illatos, zamatos fehér bort kínálunk. Borászatuk Ré-

vület hárslevelű borát ajánlják, mely fajtajelleges, hársmez illatú, kellemes zamatú, igen hosszú savú, testes bor. Előételekhez (rizottó, spagetti, metélt) száraz fehérbor fogyasztható – ha ízviláguk az ételeknek hasonló, a főétel borát itt is felszolgálhatjuk.

### Igézó, nyári estékere

A csirkemellsülthöz szintén száraz fehér bor dukál. Az Igézó névre hallgató, reduktív technológiával készült furmintjüket ajánlják. Illata intenzíven méz, körte, birs, szájbán koncentrált, nem nehéz, hosszú aromájú. Nyári estéken, kellő hőmérsékleten igazán jól esik, lazításhoz, pihenéshez is ajánlják.









**AKCIÓ! unió coop Zrt. AKCIÓ!**

**Újabb, országos akció kezdődött május 3-14-ig valamennyi Coop üzletünkben:**

|   |         |
|---|---------|
| Coop „B” rizs 1 kg                                | 229 Ft  |
| Vénusz étolaj 1 l                                 | 449 Ft  |
| Flóra margarin 500 g NYEREMÉNYJÁTÉK               | 449 Ft  |
| Egységár: 898 Ft/kg                               |         |
| D.E. Paloma vák. kávé 250 g                       | 449 Ft  |
| Egységár: 1796 Ft/kg                              |         |
| La Mattina cappuccino, classic 100 g              | 149 Ft  |
| Egységár: 1490 Ft/kg                              |         |
| Sport szelet XL 45 g                              | 99 Ft   |
| Olympos gyümölcsital sárgarépa-narancs 12%, 1,5 l | 229 Ft  |
| Egységár: 153 Ft/l                                |         |
| Tom Kristály mosópor 2 kg                         | 1099 Ft |
| Egységár: 549,50 Ft/kg                            |         |
| Coop textilöblítő virágill. 2 l                   | 299 Ft  |
| Egységár: 149,50 Ft/l                             |         |
| Coop mandula foly. szappan utt. 500 ml            | 189 Ft  |
| Egységár: 375 Ft/l                                |         |

...és még számos akciós termék.

**BAROMFIT ÁRUSÍTÓ ÜZLETEINKBEN:**

**Előhűtött vagy fagyaszott egész csirkecomb 1 kg 629 Ft**

**SZERENCSES TAVASZ – NYEREMÉNYJÁTÉK!**

**Március 28-tól május 25-ig azok a vásárlók, akik legalább 4000 Ft felett vásárolnak bármely Coop üzletben és a vásárlást igazoló blokkot névvel, címmel ellátják és bedobják a boltban található szerencsedobozba, sorsoláson vehetnek részt, értékes nyereményekért. Részletek a szórólapokon!**

**coop**

**WWW.VAROSHANGJA.HU**  
a Hétköznapi Művek Énekes Tehetségkutató Versenye

varoshangja

**VÁROS HANGJA**

Ha van hozzá kedved,  
Ha van hozzá bátorságod,  
Ha van hozzá elszántságod,  
Ha van hozzá HANGOD!

**K&H**  
**HANGART**  
**MAGYAR VÍZHÁLÓ**  
**SUNSET**  
**ROGOSZ FOTÓ**  
**RÁDIÓM**

**Légy TE Miskolc VÁROS HANGJA!**

Kövess az eseményt a facebookon!  
www.facebook.com/varoshangja

Jelentkezési határidő: 2012.05.15.

**A zsűri:**

- Váradi Katalin, Miskolci Nemzeti Színház zenei igazgatója
- Janicsák Vica, Énekesnő
- DJ Sterbinszky, DJ és Producer
- Vályi Zsolt, Rádióm műsorvezető
- Kiss Gábor, Miskolc Város Kulturális Alpolgármestere

**A fődíj:**

- Egy saját dal megírása és felvétele a HangArt Stúdió jövőtől.
- Az elkészített dal premiere a Rádióm-ben.
- Az elkészített dalhoz egy klip forgatás a HIPStudio közreműködésében.
- Egy profi portfólió elkészítése a Rogosz Foto gondozásában.

Jelentkezés és részletek, a weboldalon: [www.varoshangja.hu](http://www.varoshangja.hu)

Uni-Hotel miKom ÉSZAK JANCSÁK VICA

**DIGI**

**Megéri kiszámolni!**

**DIGI OKOS CSOMAG**

**BEKÖTÉSI DÍJ 0 FT**

**Szórólja meg havidíjának akár 30%-át!**

2 év futamidő alatt, a választott csomagtól függően, akár összesen **41.040 - 57.600 Ft megtakarítás!**

\* Ezt a megtakarítást Ön akkor éri el, ha a két év futamidő alatt havidíj formájában rendszeresen a csomag díjára a havidíj helyett a havi díj 70%-át fizeti.

Az okos csomag 2011. szeptember 28-ától érvényes. Az árak az ÁFA-t tartalmazzák.

A havidíj havi 20 Ft-tal emelkedik az okos csomagok díjából. A díjak a havi díjhoz képest emelkednek.

A szolgáltatás nem teljes körű, további részletek a 1272-es telefonszámon, személyes ügyfélszolgálatunkon, vagy a [www.digi.hu](http://www.digi.hu) weboldalon.

[www.digi.hu](http://www.digi.hu) infononai: 1272

Egyszerű a választás.

**Internet Árzuhanás!**

Internet legolcsóbban a BorsodWeb-től!

Már 16 Ft/s sebességgel böngészhet!

Válassza a Mozaik+ korlátlan internet csomagot!

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Kezdő+ Internet 1 Mbps havi  | 2200Ft-tól* |
| Haladó+ Internet 2 Mbps havi | 3000Ft-tól* |
| Profi+ Internet 4 Mbps havi  | 5200Ft-tól* |

A szolgáltatáshoz nem szükséges telefon előfizetés!  
Cégek és magánszemélyek is azonos előfizetési díjért vehetik igénybe!

**Web HotZones** prepaid internet

**Web mozaik+** internet csomag

Prepaid kártyás internet a legkedvezőbb áron havi 1500Ft-ért. Nincs szerződés, nincs csatlakozási díj, nincs havi számla, nincs hűségnyilatkozat.

Ülő igény szerint konfigurálható sávszélesség és szolgáltatás csomagok

Ügyfélszolgálat: 3527 Miskolc, József Attila utca 27.  
E-mail: [ugyfelszolgalat@borsodweb.hu](mailto:ugyfelszolgalat@borsodweb.hu)  
Telefon: 06-46/504-388, 06-46/505-840  
Fax: 06-46/504-389

A tájékoztatás nem teljes körű! A megvalósítás a műszaki felmérés eredményétől függ.

[www.borsodweb.hu](http://www.borsodweb.hu)

**CYÓGY- ÉS STRANDFÜRDŐ**

**TISZAÚJVÁROS**

**NYITVA TARTÁS: MINDEN NAP 9<sup>00</sup>-19<sup>30</sup>**

**Tájékoztatjuk Kedves Vendégeinket, hogy a Gyógyfürdő szolgáltatásai mellett 2012. április 28-tól a külső Kalandmedence is igénybe vehető.**

Tel.: 49/540-460, [www.termal.tujvaros.hu](http://www.termal.tujvaros.hu)

**IDŐSOTTHONUNK**  
(Miskolc, Martin-kertváros)

szetettel várja lakóit, akik jelenleg soron kívül felvételt nyerhetnek.

**Havi térítési díj: 85 000 Ft**

Érdeklődni: 06-46/380-571 vagy 06-30/380-6509-es telefonokon lehetséges.  
<http://www.martin-haz.hu>

**A Ferenczi Sándor Egészségügyi Szakközépiskola, Miskolc**

**KÖNYVELŐT KERES**

**hosszabb idejű helyettesítésre.**

**Követelmény:** államháztartási mérlegképes könyvelői képesítés, OrganP programban való jártasság. A munkakör ellátásához intézményi gyakorlat szükséges.

**Érdeklődni az alábbi telefonszámon: +36-20/400-8926 lehet.**

**LAKOSSÁGI FELHÍVÁS**

Ezúton felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a Növényvédő és Kártevőirtó Kft. 2012. május 10. – 2012. május 17. közötti időintervallumban Miskolc város közterületein lévő vadgesztenyefák aknázómoly és levélgomba elleni permetezését végzi, időjárás függvényében.

Kérjük a lakosság türelmét, valamint fokozott figyelmét és óvatosságát!

Felhasználásra kerülő szerek:  
**Mirage 45 EC** dózis: 0,3 – 0,5 l/ha  
**Rimon 10 EC** dózis: 0,75 l/ha

Munka-egészségügyi várakozási idő: 0 nap  
Élelmezés-egészségügyi várakozási idő: 30 nap

A szerek méhveszélyességi kategóriája: NEM veszélyes  
A szerek vízi élőlények veszélyességi kategóriája: KIFEJEZETTEN veszélyes

Amennyiben a növényvédelmi permetezéssel kapcsolatban bármilyen kérdésük adódna, **információt a 70/324-5395 telefonszámon kérhetnek.**

**Borsodcolor**  
FESTÉK ÉS HÁZTARTÁSI BOLT - Miskolc, Kiss Tivó utcák u. 6/a ☎ 46/530-338

**AKCIÓ 2012. 05. 12-TŐL 2012. 05. 18-IG**

|  |         |
|--|---------|
| Héra beltéri falfesték, fehér, 16 l, 312 Ft/l      | 4999 Ft |
| Malarz beltéri falfesték, fehér, 10 l, 229 Ft/l    | 2299 Ft |
| Diszperzit mennyezet- és falfesték, 14 l, 207 Ft/l | 2899 Ft |
| Héra prémium, színes falfesték, 5 l, 1199 Ft/l     | 5999 Ft |
| Héra prémium, színes falfesték, 2,5 l, 1599 Ft/l   | 3999 Ft |
| Trikolor kerítésfesték, 750 ml, 1865 Ft/l          | 1399 Ft |
| Trikolor kerítéslazúr, 5 l, 559 Ft/l               | 2799 Ft |
| Trinát mf., fehér zománc, 1 l                      | 1999 Ft |
| Sniezka fehér zománc, 750 ml, 1998 Ft/l            | 1499 Ft |
| Festőhenger akciós, 25 cm                          | 599 Ft  |

**MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata nevében és képviselőletében eljáró MIK Miskolci Ingatlangazdálkodó Zártkörűen Működő Részvénytársaság

**PÁLYÁZATOT HIRDET BÉRLAKÁSOK költséghelyen és piaci alapon történő BÉRBEADÁSÁRA.**

A pályázat időtartama 2012. május 7. napjától 2012. május 21. napjáig tart.

**Felhívjuk a pályázók szíves figyelmét továbbá, hogy a pályázati feltételek megváltoztak, ezért figyelmesen olvassák el a kiírást.**

A pályázati kiírás megtekinthető a MIK Miskolci Ingatlangazdálkodó Zártkörűen Működő Részvénytársaság és Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján. A MIK Zrt. honlapjáról ([www.mikrt.hu](http://www.mikrt.hu)) a pályázati kiírás és az adatlap letölthető. További információk a MIK Zrt. Lakáshasznosítási Irodájánál szerezhetők be (Miskolc, Széchenyi u. 60. sz., tel.: 516-253, 516-254, 516-420).

A MIK ZRT. MISKOLC M.J.V. FÖRGAŁOMKÉPES INGATLANVAGYONÁNAK KEZELŐJE  
3530 Miskolc, Hunyadi J. u. 21. Postacím: 3501 Miskolc, Pf.78  
Tel.: 46/516-200 Fax: 46/516-201 e-mail: [mikrt@mikrt.hu](mailto:mikrt@mikrt.hu) [www.mikrt.hu](http://www.mikrt.hu)

**ADÁSVÉTEL**

**Jó állapotú gyermekruhák, cipők, játékok, babakocsik és egyéb kiegészítők, kismamaruhák készpénzes és bizományos átvétele, árusítása.**

Ugyanitt szezonális női és férfiruházat bizományos átvétele.

NE LEGYEN A PÉNZTÁRCÁJA ELLENSÉGE, AKÁR ELAD, AKÁR VÁSÁROL!

**Behozatról érdeklődni: 70/517-8644.**  
Miskolc, Széchenyi út 19. (a Weidlich udvar Antal József tér felőli sarkában)

**Apróhirdetés**

**Hi-Sec és MEGA acél biztonsági ajtók** beépítve már 59 900 Ft-tól, továbbá nyílászárók (műanyag, fa, alumínium) cseréje óriási kedvezménnyel, teljeskörű árnyékolástechnikával. Érdeklődni: 30/336-5528, web: [www.aluport.hupont.hu](http://www.aluport.hupont.hu). Bemutatóterem: Miskolc, Bükk áruház, I. emelet. Nyitva: h-p: 11-15 óráig, szo: 9-12 óráig.

**Kiadó 20 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség a METROPOL I. emeletén!** Bérleti díj: 30 000 Ft + üzemeltetési költség/ hónap. Érdeklődni: 36-70/637-8183.

**FUVARÓZÁS, KÖLTÖZTETÉS, KIS-ÁRUSZÁLLÍTÁS, KIS ÁRAKKAL,** zárt furgonokkal. Tel.: 70/514-4540, [hazavisz.hu](mailto:hazavisz.hu)

**TAKARÍTÁS: Megbízható, munkájára igényes** középkorú nő takarítást, házvezetést vagy gyermekfelügyeletet vállal. Tel.: 30/824-6797, e-mail: [takaritas@indamail.hu](mailto:takaritas@indamail.hu)

**Alsószolcai megbízóknhoz** csiszoló, operátor, fémmegmunkáló gépkezelő, AFI-hegesztő (érv. tűzv.) és targoncavezető munkakörben tapasztalt munkavállalókat keresünk önéletrajzzal, bizonyítványmással. Get Work Magyarország Kft. Miskolc, Szentpéteri kapu 80., [miskolc@gwm.hu](mailto:miskolc@gwm.hu)



